

La Suisse en costumes, à Bâle

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **89 (1962)**

Heft 2

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-232702>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Toëth ënfinblho : Santé ! an bôona nôtra !

I kâviste : Tzouza dè nhôvé ën sta kyëinzèyna ?

I prëjëdan : Ouê ! toëth chë dè Bèrna-Kanpyô sè saran dëvërya öü P.O.P. à kôza dè çâ toûa dè vënyë ky'èy lh'y'an hôrlâ.

I kâviste : 'na dmi-dôzan'na dè listë perdhouë pôr nhô, prëjëdan !

I prëjëdan : Kâkyè-z'âtrô lh'amâyon d'ën fère atan ! V'ën-dé sou-mè dè mè fère dè kroê-san ! Tôrnô pâ mè prëzëntâ !

I rîjan : Rën-dè-cën ! prëjëdan ! Vô farâ troà yéze çâ kôblha dè tôdông mâkontën !

I kâviste : Fran d'akôrth ! âsse-mè menâ è z'afférô ! Tè rëpôndô dè gânyë !

Tous ensemble : Santé ! A la bonne nôtre !

Le caviste : Rien de neuf dans la quinzaine ?

Le président : Oui ! tous ceux de Bernard-Kampyo se seraient mis du P.O.P. à cause de ce morceau de vigne qu'on leur a brûlé !

Le caviste : Une demi-douzaine de listes perdues pour nous, président !

Le président : Quelques autres menacent de les imiter. J'en ai assez de me faire du mauvais sang, je ne me représente pas !

Le régent : Rien de cela, président ! Vous réjouiriez trop cette bande de perpétuels mécontents !

Le caviste : Tout à fait d'accord ! Laisse-moi mener les choses ! Succès assuré !

Djan d'â Gouëtta.

(Patois d'Isérables.)

QUENDOZ FRÈRES

COMBUSTIBLES solides, liquides
Brûleurs à mazout

Nos fidèles " motscroisistes "
du " Conteur "

Lausanne, Caroline 2 bis Tél. 22 80 76

Sous le signe du beau et du mauvais temps

15-16 au 22 octobre : variable, mais en général beau.

Du 23 au 31 octobre-1er novembre : variable, mais temps généralement nuageux à couvert, averses et brouillard. Froid possible.

Du 2 au 11-12 novembre : généralement beau, assez doux.

Du 12-13 novembre au 2-3 décembre : temps nuageux à couvert, averses de pluie et neige.

Disons : quand l'hirondelle voit la St-Michel (29 septembre), l'hiver ne vient qu'à Noël.

Le vent de la St-Denis (9 octobre) dure longtemps. Entre la Toussaint et Noël il ne peut trop pleuvoir.

La Suisse en costumes, à Bâle

Il est bon qu'à notre époque utilitaire avant tout, la Suisse témoigne de temps à autre de son attachement à nos traditions et se penche sur son passé !...

Ce fut le cas à Bâle, où la Fête fédérale des costumes a su faire vibrer l'âme du pays. Ceux qui ont eu le privilège d'y assister s'accordent tous à dire les heureux moments qu'ils vécurent et, combien il était reconfortant, devant tant d'évocations hautes en couleurs helvétiques, de constater que notre force réside dans la diversité même de nos us et coutumes dont notre histoire sait encore se parer lorsqu'on l'évoque à travers les âges. Peut-être a-t-on pu regretter que la participation romande n'ait pas été plus marquante.